



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 9/07/2012

C(2012) 4874

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (TÚ SR)

Továrenská 7
810 06 Bratislava 16
Slovenská republika

Do pozornosti:
Ing. Ladislav Mikuš
predseda

Fax: +421 2 5293 2095

Vážený pán Mikuš,

Vec: Rozhodnutie Komisie vo veci SK/2012/1338: Opatrenia na trhu veľkoobchodných ukončovacích častí prenajatých okruhov na Slovensku

Článok 7 ods. 3 smernice 2002/21/ES: Bez pripomienok

I. POSTUP

Oznámenie týkajúce sa nápravného opatrenia na kontrolu cien na trhu veľkoobchodných ukončovacích častí prenajatých okruhov¹ na Slovensku od slovenského regulačného úradu, ktorým je *Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky* (TÚSR), bolo doručené 7. júna 2012.

Konzultácia na vnútroštátnej úrovni² prebiehala v období od 14. apríla 2012 do 14. mája 2012.

Dňa 15. júna 2012 bola TÚSR zaslaná žiadosť o poskytnutie informácií³ a odpoveď na

¹ V súlade s trhom 6 odporúčania Komisie 2007/879/ES zo 17. decembra 2007 o príslušných trhoch výrobkov a služieb v sektore elektronických komunikácií umožňujúcich reguláciu *ex ante* v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (odporúčanie), Ú. v. EÚ L 344, 28.12.2007, s. 65.

² V súlade s článkom 6 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby, Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33, zmenenej a doplnenej smernicou 2009/140/ES (smernica o lepšej právnej regulácii), Ú. v. EÚ L 337, 18.12.2009, s. 37, a nariadením (ES) č. 544/2009/ES, Ú. v. EÚ L 167, 29.6.2009, s. 12 (rámcová smernica).

³ V súlade s článkom 5 ods. 2 rámcovej smernice.

ňu bola prijatá 20. júna 2012.

Na základe článku 7 ods. 3 rámcovej smernice môžu národné regulačné orgány (ďalej len „NRO“), Orgán európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (ďalej len „BEREC“) a Komisia predložiť k oznámeným návrhom opatrení pripomienky príslušnému NRO.

II. OPIS NAVRHOVANÉHO OPATRENIA

II.1 Kontext

Analýza trhu veľkoobchodných ukončovacích častí prenajatých okruhov bola prvýkrát oznámená Komisii a posúdená Komisiou v rámci veci SK/2006/0386⁴. TÚSR dospel k záveru, že spoločnosť Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Slovak Telekom“) je podnikom s významným vplyvom na trhu, a uložil jej povinnosť zaviesť kompletný súbor nápravných opatrení. TÚSR navrhol uloženie povinnosti nákladovej orientácie založenej na metóde plne alokovaných historických nákladov, ktoré nemôžu presiahnuť maximálne ceny stanovené v prílohe k odporúčaniu Komisie o poskytovaní prenajatých okruhov v Európskej únii⁵.

V roku 2011 Komisia prijala a posúdila oznámenie o druhom preskúmaní trhu veľkoobchodných ukončovacích častí prenajatých okruhov⁶. TÚSR do svojho vymedzenia trhu zahrnul prenajaté okruhy poskytované cez metalickú sieť, optickú sieť a sieť s pevnými rádiovými spojmi, ako aj cez ethernetové pripojenia. TÚSR podľa frekvenčného pásma rozdelil relevantný trh do dvoch segmentov: segmentu A (do a vrátane 2 Mbit/s) a segmentu B (nad 2 Mbit/s) vzhľadom na rozdielnu trhovú dynamiku pozorovanú v týchto dvoch segmentoch⁷. TÚSR považoval trh svojím rozsahom za národný a určil Slovak Telekom za podnik s významným vplyvom na segmente A. TÚSR sa domnieval, že na segmente B existuje účinná hospodárska súťaž. Podľa informácií, ktoré poskytol TÚSR, Slovak Telekom nepredal žiadne ukončovacie časti prenajatých okruhov na základe referenčnej ponuky⁸.

⁴ SG-Greffe (2006) D/202914.

⁵ Odporúčanie Komisie z 29. marca 2005 o poskytovaní prenajatých liniek v Európskej únii – Časť 2 – Cenové aspekty čiastkových veľkoobchodných prenajatých okruhov, Ú. v. EÚ L 83, 1.4.2005, s. 52.

⁶ Prípady SK/2011/1261, SG-Greffe(2011)D/20348.

⁷ TÚSR sa domnieval, že segment B rástol, zatiaľ čo segment A relatívne stagnoval. Na strane dopytu bolo možné pozorovať nárast ethernetových služieb. Na strane ponuky sa služby na segmente A poskytujú prevažne cez metalickú sieť, zatiaľ čo vyššie rýchlosti na segmente B sa poskytujú cez optickú sieť a sieť s pevnými rádiovými spojmi.

⁸ TÚSR konštatoval, že neexistoval žiadny dopyt po referenčnej ponuke. Referenčná ponuka bola prvýkrát zverejnená vo februári 2007 a tri razy bola zmenená a doplnená: v novembri 2010, januári 2011 a septembri 2011. Kolokácia sa do referenčnej ponuky zahrnula až v januári 2011. Pravidelné platby za používanie prenajatých okruhov na základe referenčnej ponuky klesali takto: v prípade 64 kbit/s: z 35,48 EUR vo februári 2007 na 35,00 EUR v septembri 2011; v prípade 128 kbit/s: z 54,03 EUR vo februári 2007 na 35,00 EUR v septembri 2011; v prípade 256 kbit/s: zo 70,60 EUR vo februári 2007 na 35,00 EUR v septembri 2011; v prípade 512 kbit/s: z 88,16 EUR vo februári 2007 na 46,00 EUR v septembri 2011; v prípade 1 024 kbit/s: zo 105,72 EUR vo februári 2007 na 56,00 EUR v septembri 2011. V rovnakom období sa takisto znížili alebo úplne zrušili relatívne jednorazové platby.

TÚSR zachoval povinnosti týkajúce sa transparentnosti⁹, nediskriminácie, vedenia oddeleného účtovníctva (vrátane návrhu oddeleného účtovníctva nákladov a príjmov v prípade kolokácie), prístupu a nákladovej orientácie a kontroly cien vrátane ich rozšírenia na kolokáciu. TÚSR informoval Komisiu o tom, že pripravuje metodiku dlhodobých priemerných prírastkových nákladov na tvorbu cien kolokácie a v spolupráci s poradenskou spoločnosťou metodiku plne alokovaných historických nákladov na tvorbu cien prístupu.

Vo svojich pripomienkach Komisia uviedla, že neexistoval žiadny dopyt po súčasnej referenčnej ponuke Slovak Telekom, ktorá bola z hľadiska prístupu už založená na metodike plne alokovaných historických nákladov. Komisia preto vyzvala TÚSR, aby náležite zdôvodnil použitie tejto metodiky v záverečnom opatrení. V tomto kontexte požiadala TÚSR, aby ďalej vysvetlil, i) prečo sa domnieval, že zrevidovaná metodika plne alokovaných historických nákladov môže predstavovať riešenie absencie dopytu po súčasnej referenčnej ponuke, ii) prečo konkurenti považujú neregulované balíky produktov prenajatých okruhov za výhodnejšie, iii) akým spôsobom TÚSR zohľadnil dopyt po komerčných produktoch prenajatých okruhov na účely formulácie v súčasnosti navrhovaných nápravných opatrení a iv) aké boli dôsledky na posúdenie obmedzení hospodárskej súťaže a zisťovanie významného vplyvu na trhu.

II.2 Oznámené navrhované opatrenie

V predloženom oznámení TÚSR navrhuje zaviesť metodiku na kontrolu cien kolokačných služieb týkajúcich sa veľkoobchodných ukončovacích častí prenajatých okruhov. Predložené oznámenie neobsahuje metodiku na kontrolu cien prístupových služieb. V odpovedi na žiadosť o informácie TÚSR informoval Komisiu, že takúto metodiku plánuje oznámiť v septembri 2012.

V rámci oznámeného modelu sa na modelovanie nákladov používajú dva rôzne prístupy. Na jednorazové služby sa používa prístup stanovovania nákladov na základe činnosti (ABC), zatiaľ čo na dlhodobu poskytované opakované služby sa používa prístup dlhodobých priemerných prírastkových nákladov (LRAIC).

V odpovedi na žiadosť o informácie TÚSR uviedol, že Slovak Telekom stále nepredal žiadne ukončovacie časti prenajatých okruhov na základe referenčnej ponuky, že dopyt je stále nedostatočný a že konkurenti považujú neregulované balíky¹⁰ produktov prenajatých okruhov za výhodnejšie ako regulovanú ponuku.

III. BEZ PRIPOMIENOK

Komisia preskúmala oznámenie a ďalšie informácie, ktoré poskytol TÚSR, a nemá žiadne pripomienky¹¹.

Podľa článku 7 ods. 7 rámcovej smernice môže TÚSR prijať navrhované opatrenie. Ak

⁹ Vrátať povinnosti zverejniť referenčnú ponuku.

¹⁰ Neregulované balíky produktov prenajatých okruhov etablovaného operátora obsahujú služby prenosových aj ukončovacích častí prenajatých okruhov. Uplatňovanie neregulovaných balíkov produktov prenajatých okruhov nevyžaduje vykonávanie kolokácie, zatiaľ čo regulovaná referenčná ponuka vyžaduje kolokáciu.

¹¹ V súlade s článkom 7 ods. 3 rámcovej smernice.

tak urobí, má povinnosť informovať o tom Komisiu.

Stanoviskom Komisie k tomuto konkrétnemu oznámeniu nie je dotknuté žiadne stanovisko, ktoré môže Komisia zaujať vo vzťahu k ostatným oznámeným návrhom opatrení.

Komisia v súlade s bodom 15 odporúčania 2008/850/ES¹² uverejní tento dokument na svojej webovej stránke. Komisia nepovažuje tu uvedené informácie za dôverné. Do troch pracovných dní po doručení je možné v súlade s právnymi predpismi EÚ a vnútroštátnymi právnymi predpismi týkajúcimi sa obchodného tajomstva informovať Komisiu¹³ o tom, že tento dokument obsahuje dôverné informácie, ktoré si želáte pred uverejnením vypustiť¹⁴. Každú takúto žiadosť by ste mali odôvodniť.

S úctou
za Komisiu
Robert Madelin
generálny riaditeľ

¹² Odporúčanie Komisie 2008/850/ES z 15. októbra 2008 o notifikáciách, lehotách a konzultáciách ustanovených v článku 7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby, Ú. v. EÚ L 301, 12.11.2008, s. 23.

¹³ Žiadosť môžete zaslať buď elektronickou poštou na adresu: CNECT-ARTICLE7@ec.europa.eu, alebo faxom na číslo: +32 2 298 87 82.

¹⁴ Komisia môže informovať verejnosť o výsledkoch svojho posúdenia pred koncom tejto trojdňovej lehoty.